

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 78 (1960)
Heft: 298

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 298

Bern, Dienstag 20. Dezember 1960

78. Jahrgang — 78^e année

Berne, mardi 20 décembre 1960

N° 298

Redaktion und Administration: Effingersstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 218 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionspreis: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingersstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 218 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 cl. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son équivalent; étranger: 30 cl. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Erneuerung des Abonnements

Auf Monatsende sind sämtliche Abonnements abgelaufen. Um allfälligen Unterbrechungen in der Zustellung des «Schweizerischen Handelsamtsblattes» vorzubeugen, möchten wir den Bezüglern dringend empfehlen, ihr Abonnement bei der Poststelle ihres Wohnortes unbedingt noch vor Jahresende zu erneuern. Man beachte gefälligst die von der Post zugestellte Rechnung. Im schweizerischen Verkehr können wir keine direkten Zahlungen annehmen; die Bestellung und Zahlung der Abonnements erfolgen nur durch die Poststellen. Dies gilt auch für den Bezug der «Volkswirtschaft».

Die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes.

Renouvellement de l'abonnement

Tous les abonnements sont échus fin de ce mois. Afin d'éviter des interruptions dans le service de la «Feuille officielle suisse du commerce», nous recommandons vivement à nos abonnés de ne pas attendre la fin de l'année pour renouveler leur abonnement auprès de l'office postal de leur domicile. Prière de se reporter à la note reçue de la poste. Dans le trafic interne suisse nous ne pouvons accepter des paiements directs; seuls les offices postaux peuvent noter des abonnements et en encaisser le prix. Il en est de même pour les abonnements à «La Vie économique».

Administration de la Feuille officielle suisse du commerce.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Maschinenfabrik Bünzen AG. in Liq., Bünzen.
Mechanische Seidenweberei Rütli in Liquidation, Zürich.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 183475-183502.
Bilanzen. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postverkehr mit der Republik Kongo (ehemals Belgisch-Kongo). Service postal avec la République du Congo (ancien Congo belge).
Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 325).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden folgende Sparhefte der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Nr. 18990, ltd. a. Herrn Italo Tommasi, de Luigi, Ardez,
(Ausgabe der Agentur Dävos)

Nr. 222812, ltd. a. Frau Maria Pargätzi-Hold sel. Erb., Arosa.

Die allfälligen Inhaber dieser Sparhefte werden aufgefordert, diese innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst die vermissten Sparhefte kraftlos erklärt werden.

Chur, den 19. Dezember 1960.

(688)

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:

Dr. J. Sprecher.

Vermisst wird ein Namensschuldbrief von Fr. 35 000, errichtet am 29. März 1938, haftend in Pfandstelle II der Liegenschaft Utzenstorf-Grundbuchblatt Nr. 814, Bel. I/4347, gemäss Abtretung vom 12. Dezember 1945, lautend auf Heidi Stürchler, Utzenstorf.

Der unbekannte Titelinhaber wird ersucht, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündigung an beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird.

(687^a)

Fraubrunnen, den 16. Dezember 1960.

Der Gerichtspräsident:

Schindler.

Es wird vermisst: Schuldbrief zu Gunsten des Inhabers vom 5. August 1932, Belege Serie 11, Nr. 3624, von Fr. 1200, lastend auf Sigriswil-Grundstück Nr. 4035, der Frieda Waber geb. Tschanz, Karls Ehefrau, Sigriswil.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird.

Thun, den 9. Dezember 1960.

(680^a)

Der Gerichtspräsident I: Schmid.

Kraftloserklärungen — Annulations

Par ordonnance du 19 décembre 1960, le président du Tribunal a prononcé l'annulation du livret d'épargne, au porteur, N° 1557, émis par le Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande, ayant son siège à Genève.

L. X (689)

Tribunal de première instance, Genève:

F. Berdoz, greffier.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Schaffhausen, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

25. November 1960. Geräte moderner Bürotechnik usw.

Insena GmbH, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. November 1960 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere mit Geräten der modernen Bürotechnik. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Anna Muggler geb. Schneider, von und in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000, und Emil Boller, von Zürich, in Adliswil, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Paul Muggler, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Friesenbergstrasse 110 in Zürich 3.

15. Dezember 1960. Textilien, Lizenzen usw.

Moralon GmbH, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. November 1960 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck der Gesellschaft sind Herstellung und Vertrieb von Textilien aller Art sowie Verwertung von einschlägigen Lizenzen und Produktionsverfahren. Sie kann sich an anderen Unternehmungen der Textilbranche beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Robert Paul Zimmermann, von Zürich und Leibstadt (Aargau), in Ottenbach (Zürich), mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000, und Dr. Victor Hauri, von Brugg und Hirschtal (Aargau), in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Robert Paul Zimmermann, in allgemeiner Gütergemeinschaft lebend. Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 141 in Zürich 6.

15. Dezember 1960.

Schweizerische Wagons- und Aufzugfabrik A.-G. Schlieren-Zürich (Fabrique Suisse de Wagons et d'Ascenseurs S.A. Schlieren-Zürich) (Swiss Car & Elevator Manufacturing Corp. Ltd. Schlieren-Zürich), in Schlieren (SHAB. Nr. 247 vom 21. Oktober 1960, Seite 3010). Die Procura von Hugo Roth ist erloschen. Die Kollektivprokuren von Karl Bryner, Arnold Dürig, Jakob Schwengeler, Otto Lüssi, August Walder, Otto Ambauen, Albert Vollenweider, Werner Ernst, Heinrich Salzmann, Jakob Wehrli und Dr. jur. Edgar Schmid, die alle für das Gesamtunternehmen zeichnen, sind auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken ausgedehnt worden; ein jeder von ihnen zeichnet aber nur noch mit je einem der Verwaltungsratsmitglieder oder mit je einem der Vizepräsidenten. Die Prokuristen zeichnen mithin nicht mehr auch unter sich.

15. Dezember 1960.

Fritz Leuch Aktiengesellschaft für Kleiderstoffe, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1948, Seite 3540). Das Grundkapital ist voll liberiert. Die Unterschrift von Fritz Leuch jun. ist erloschen; er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates. Frieda Leuch-Hugentobler, Präsidentin des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

15. Dezember 1960.

Migros-Genossenschaftsbund, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1960, Seite 3149). Werner Brunner ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Neu ist in die Verwaltung ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Alfred Frieden, von Rapperswil (Bern), in Zürich.

15. Dezember 1960. Textilien.

Robert Zimmermann & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 147 vom 29. Juni 1959, Seite 1837). Vertretungen von und Handel mit Textilwaren usw. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Robert Zimmermann wohnt nun in Ottenbach (Zürich); er lebt in allgemeiner Gütergemeinschaft. Die Kommanditistin Maria Hilbel hat infolge Verheiratung den Familiennamen Zimmermann erhalten; sie bleibt Bürgerin von Zürich und wohnt nun in Ottenbach (Zürich). Sie hat nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

15. Dezember 1960. Metallwaren.

Oskar Hauser, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Oscar Hauser, von Trasdungen (Schaffhausen), in Zürich 8. Metallwarenfabrikation. Albsriederstrasse 355.

15. Dezember 1960. Ankerplatten für Freileitungsbau, Zementwaren usw. **E. Weber Sohn**, in Wetzikon (SHAB. Nr. 20 vom 27. Januar 1953, Seite 202). Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Anfertigung von WW-Ankerplatten aus Eisenbeton für den Freileitungsbau und Muffenabdck-platten für den Kabelbau sowie Fabrikation von und Handel mit Zementwaren. Die Unterschrift von Edwin Weber ist erloschen. Die Firma lautet nun **Erwin Weber**.

15. Dezember 1960. Immobilien.

Bellerive-Verlag A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1957, Seite 2979). Die Generalversammlung vom 9. Dezember 1960 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet **Bellerive-Immobilien A.G.** Die Gesellschaft bezweckt den An- und den Verkauf sowie die Verwaltung und die Vermietung von Immobilien, die Ueberbauung von Grundstücken und die Uebernahme von gleichen oder ähnlichen Unternehmungen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Besteht der Verwaltungsrat aus mehr als einem Mitglieder, so führen diese Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Dezember 1960.

Hospega Holzhandel und Sperrholzplatten A.-G. Winterthur, in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1960, Seite 3257). Die Generalversammlung vom 8. Dezember 1960 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet **Hospega, A.G. für Holz und Platten**. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Holz, Sperrholzplatten, Tischlerplatten, Pavatex und anderen verwandten Produkten. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

15. Dezember 1960.

Uto-Möbel A.G. Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 201 vom 31. August 1959, Seite 2417). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Ulrich Loew, von Binningen, in Illnau.

15. Dezember 1960.

Wohnhaugenossenschaft «Eiche» Birmensdorf, in Birmensdorf (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1958, Seite 2413). Die Unterschrift von Ignaz Kälin ist erloschen. Neu ist in die Verwaltung und zugleich als Sekretär gewählt worden **Willi Federer**, von Berneck (St. Gallen), in Dietikon. Präsident, Sekretär und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Dezember 1960.

Gips- und Malergenosenschaft Zürich, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1958, Seite 1932). Rudolf Caccivio ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Friedrich Wirz sind erloschen.

15. Dezember 1960.

Büro für Organisation R. Künzle, Bülach, in Bülach (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1960, Seite 978). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Büro für Organisation E. Büchi, Bülach», in Bülach, übernommen worden.

15. Dezember 1960.

Büro für Organisation E. Büchi, Bülach, in Bülach. Inhaber dieser Firma ist Erich Büchi, von Zürich, in Bülach. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Büro für Organisation R. Künzle, Bülach», in Bülach, übernommen. Organisation von Büros, insbesondere von solchen des Handels und des Gewerbes, Einrichtung und Führung von Buchhaltungen, Steuerberatung, Revisionen, Werbeberatung und Inkassos; Vermittlung von Versicherungsabschlüssen und Beratung in Versicherungsfragen. Schaffhauserstrasse 22.

15. Dezember 1960.

«WITRA» Elektrowerkerei, A. Wenk, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Anton Wenk, von Wildhaus (St. Gallen), in Zürich 11. Elektrowerkerei; Reparatur von elektrischen Apparaten. Winterthurerstrasse 420.

15. Dezember 1960.

Max Noldin, Neubauten, in Zürich (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1959, Seite 2213). Erstellung von Neubauten auf eigene Rechnung und im Auftrag Dritter usw. Charles Monard hat nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

15. Dezember 1960. Innendekoration, Aussteuern.

Robert Niederdorfer, in Rüti (SHAB. Nr. 166 vom 21. Juli 1953, Seite 1778). Innendekorationen und Aussteuergeschäft. Das Haus an der Dorfstrasse, in dem sich dieses Geschäft befindet, hat die Nummer 4 erhalten.

15. Dezember 1960. Gasthof und Wirtschaft.

Rosa Ita, in Seuzach (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1951, Seite 674). Gasthof- und Wirtschaftsbetrieb. Die Firma wird wegen Fehlens der Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren der Inhaberin gelöscht.

15. Dezember 1960. Chemikalien, Kunststoffe usw.

Unexcell A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1960, Seite 2090). Die Generalversammlung vom 7. Dezember 1960 hat die Statuten abgeändert. Zweck der Gesellschaft sind Herstellung von und Handel mit Chemikalien, Kunststoffen und Verpackungen sowie Bedruckung der letzteren, ferner Beteiligung an Unternehmungen aller Art. Durch Ausgabe von 946 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 523 000 erhöht worden. Es zerfällt in 1046 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt.

15. Dezember 1960.

Gutsbetrieb G.m.b.H., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1960, Seite 2129). Betrieb eines landwirtschaftlichen Gutes usw. Die Gesellschafterversammlung vom 10. November 1960 hat die Statuten abgeändert. Alfred Meier ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Er ist nicht mehr Geschäftsführer. Seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 10 000 ist an den Gesellschafter Berthold Moser, in Zürich 11, übergegangen. Dadurch hat sich dessen Stammeinlage auf Fr. 20 000 erhöht und macht nun das gesamte Stammkapital aus. Der nun einzige Gesellschafter und Geschäftsführer Berthold Moser führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

15. Dezember 1960.

Gesellschaft für Betriebsorganisation, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1960, Seite 1690). Rationalisierung von Handels- und Industriebetrieben usw. Rudolf Jawurek ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich zu dessen Vizepräsident gewählt worden **Johann Stöckli**, er bleibt Geschäftsleiter und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist ohne Zeichnungsbefugnis in den Verwaltungsrat gewählt worden **Dr. Adolf Schläpfer**, von Zürich und Herisau, in Zürich.

Bern – Berne – Bern

Bureau Bern

14. Dezember 1960. Baugrund-Untersuchungen usw.

Dr. phil. H. P. Ackermann, Geologe, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Ausführung von Sondierbohrungen für Baugrund-Untersuchungen, Ausarbeitung von geologischen und hydrologischen Gutachten (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1960, Seite 1079). Die Firma lautet nun **Dr. phil. H. P. Ackermann, Geologe SIA**. Neue Geschäftsnatur: Ausführung von Sondierbohrungen für Baugrund-Untersuchungen, Betrieb eines Laboratoriums für erdbaumechanische Untersuchungen, Ausarbeitung von geologischen und hydrologischen Gutachten.

14. Dezember 1960.

Hans Kissling, Eisenbau A.G., in Bern (SHAB. Nr. 143 vom 24. Juni 1959, 1796). In den Verwaltungsrat wurde neu gewählt **Hans Weiss**, von Zürich, in Bern; er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Berechtigten. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates, **Ida Kissling-Burgemeister** ist nun Präsidentin; sie führt weiterhin Einzelunterschrift.

14. Dezember 1960. Spenglerei usw.

Hermann Hiltbold, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Spenglerei und Installationen (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1934, Seite 2962). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Kollektivgesellschaft «W. & H. Hiltbold», in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, übernommen.

14. Dezember 1960. Spenglerei usw.

W. & H. Hiltbold, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Unter dieser Firma sind die Brüder **Walter Hermann Hiltbold** und **Hans Max Hiltbold**, beide von Schinznach-Dorf, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 24. September 1959 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Hermann Hiltbold», in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, übernommen hat. Spenglerei und Installationen. Bahnhofstrasse 4.

14. Dezember 1960. Baugeschäft.

Brovelli & Pedrazzini, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Baugeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1947, Seite 494). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Mai 1960 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

14. Dezember 1960. Mineralwasser.

A. Streun-Widmer, in Bern. Inhaber der Firma ist **Alfred Walter Streun-Widmer**, von Därstetten, in Bern. Mineralwasserdepot. Papiermühlestrasse 71f (Stadion Wankdorf).

14. Dezember 1960. Maschinen, Werkzeuge.

Willy Gutmann, in Bern-Bümpliz, Handel mit Maschinen und Werkzeugen (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1957, Seite 1763). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Interlaken (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1960, Seite 3182) im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern von Amtes wegen gelöscht.

14. Dezember 1960. Nahrungs- und Genussmittel.

Reinhard Schmidlin, in Bern, Fabrikation und Vertrieb von sowie Handel mit Nahrungs- und Genussmitteln (SHAB. Nr. 54 vom 5. März 1956, Seite 590). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Toffen (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1960, Seite 3502) im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern von Amtes wegen gelöscht.

14. Dezember 1960. Tapeten usw.

Etterich & Co., in Bern, Tapeten, Linoleum und einschlägige Artikel, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1958, Seite 179). Die Kommanditistin **Ella Bohny-Etterich** ist auf den 31. August 1960 aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Kommandite von Fr. 5000 ist erloschen. Die Gesellschaft besteht seit dem 1. September 1960 als Kollektivgesellschaft weiter. Kollektivgesellschaften sind die beiden bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter **Othmar Etterich** und **Walter Etterich** (bei beiden fällt der Zusatz «junior» weg), die nach wie vor Einzelunterschrift führen. Der Prokurist **Josef Ackermann** zeichnet wie bisher mit einem der beiden Gesellschafter. Neue Geschäftsnatur: Handel mit Tapeten, andern einschlägigen Wandbekleidungen und Artikeln sowie Dekorationsstoffen.

Bureau Biel

14. Dezember 1960. Gartenbau.

Alfred Iseli Filiale Biel, in Biel, Gartenbau (SHAB. Nr. 113 vom 15. Mai 1952, Seite 1270), mit Hauptsitz in Täuffelen. Diese Filiale wird infolge Löschung der Hauptniederlassung (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1960, Seite 3463) von Amtes wegen gestrichen.

14. Dezember 1960. Gartenbau, Samen.

Walter Iseli, Filiale Biel, in Biel. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Täuffelen im Handelsregister von Nidau seit dem 22. November 1960 eingetragenen Einzelfirma «Walter Iseli», Gartenbau und Samenhandlung (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1960, Seite 3463), in Biel eine Filiale errichtet. Die Filiale wird vertreten durch den Inhaber **Walter Iseli-Hurni**, Sohn des Alfred, von und in Täuffelen. Gartenbau und Samenhandlung. Aarbergstrasse 119.

14. Dezember 1960. Textilien.

Charly Tschantré, in Biel. Inhaber dieser Firma ist **Charly Tschantré**, von Tüschersch-Alfermée, in Biel. Handel mit Textilien. Am Wald 51.

14 décembre 1960. Matériaux de construction, etc.

Isophone S.A., succursale de Bienne, commerce de matériaux de construction, etc. (FOSC. du 6 octobre 1960, No 234, page 2863), avec siège principal à Lausanne. L'administrateur **Ernest Rothen** est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: **Joseph Desalmand**, président (inscrit); **Ernest Fahrni**, d'Eriz, à Langnau (Berne), vice-président; **Otto Lanz**, secrétaire (inscrit). La succursale est représentée par la signature collective de deux administrateurs ou celle d'un administrateur signant avec le fondé de procuration.

14. Dezember 1960.

Drahtseilbahn Biel-Leubringen, in Leubringen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 304 vom 29. Dezember 1958, Seite 3522). **Otto Müller**, Präsident, **Jean Borel**, Vizepräsident, und **Max Hugli**, Sekretär, sind infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: **Jean-Claude Bore**, von Couvet, in Leubringen; **Charles Brandt**, von Le Locle, in Leubringen, und **Robert Hassler**, von Aarau, in Biel. **Jules Mottet** (bisher) ist nun Präsident, **Jean-Claude Borel** (neu) Vizepräsident, und **Charly Allemant** (bisher) Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift je zu zweien.

15. Dezember 1960. Uhren.

Costal Watch A.G. (Costal Watch S.A.) (Costal Watch Ltd.), in Biel, Fabrikation von und Handel mit Roskopf und Genre-Roskopfuhren (SHAB. Nr. 40

vom 18. Februar 1960, Seite 562). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung von 13. Dezember 1960 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die übrigen Aenderungen betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

Bureau de Courtelary

15. Dezember 1960.

Fabrique d'horlogerie Achille Nicolet S.A., à Tramelan, société anonyme (FOSC. du 4 juin 1958, N° 127, page 1523). Achille Nicolet, décédé, et Louise Nicolet-Mathez, démissionnaire, ne font plus partie du conseil d'administration. Les pouvoirs du premier sont éteints. Georges Nicolet, de et à Tramelan, déjà inscrit comme secrétaire, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Ses pouvoirs de représentation sont modifiés en ce sens.

15. Dezember 1960. Vis.

Paul Dubois Société Anonyme, à St-Imier, fabrication, commerce, achat et vente de vis, fournitures d'horlogerie et décolletages en tous genres (FOSC. du 11 janvier 1951, N° 8, page 87). L'administrateur William Dubois, président, ayant démissionné, ses pouvoirs sont radiés. André Dubois, du Loele et La Chaux-de-Fonds, à St-Imier, a été nommé administrateur; la procuration qui lui était conférée est éteinte et radiée. Actuellement, le conseil d'administration se compose comme suit: président: Fernand Gilbert Dubois, déjà inscrit; secrétaire: Francis Dubois, déjà inscrit; membre: André Dubois, prénommé. La société reste engagée par la signature individuelle des administrateurs.

Bureau de Delémont

14. Dezember 1960.

Fédération d'associations agricoles du Canton de Berne et de Cantons limitrophes, VLG Berne, succursale Delémont, à Delémont. Sous cette raison sociale, la société «Fédération d'associations agricoles du Canton de Berne et de Cantons limitrophes, VLG Berne», avec siège à Berne, qui a pour but: de sauvegarder les intérêts économiques et culturels de ses membres par la fourniture de tous articles de consommation et de produits en matières auxiliaires nécessaires à l'agriculture; la mise en valeur et l'écoulement des produits agricoles; l'organisation de cours et de conférences, ainsi que de publications dans la presse professionnelle, société inscrite sur le registre du commerce de Berne le 19 novembre 1894 (dernière publication dans la FOSC. du 22 novembre 1960, N° 271, page 3326), a créé une succursale à Delémont, par décision du conseil d'administration du 10 août 1960. Elle est engagée par les membres du comité de direction: Ernst Schmid, de Mühleberg, à Dieterswil, commune de Rapperswil (Berne), président du conseil d'administration; Ernst Schneebberger, d'Orpund, à Büetigen, vice-président du dit conseil; Arnold Buser, de Zunzgen, à Berne; Samuel Freiburghaus, de Mühleberg, à Langenthal; Hans Tschanz, de Röthenbach i.E., à Grosshöchstetten; Dr. Hans Hänni, de Forst, à Muri-Berne, et Walter Schärer, de Trachselwald, à Berne, secrétaire de la fédération; ainsi que par les fondés de procuration: Walter Gerber, de Langnau i.E., à Interlaken, Emil Walther, de Kirchindach, à Delémont; Fritz Baumberger, de Koppigen, à Bolligen; Theodor Kachelhofer, de et à Berne, et Hans Hofer, d'Arni b.B., à Gümligen, commune de Muri. Les membres du conseil d'administration signent collectivement à deux; les fondés de procuration signent collectivement à deux, avec un membre du conseil d'administration. Locaux: Delémont, La Croixée.

Bureau Erlach

3. Dezember 1960.

Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, VLG Bern, Niederlassung Ins, in Ins. Unter dieser Firma hat die Genossenschaft «Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, VLG Bern», mit Sitz in Bern, welche die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen seiner Mitglieder durch Vermittlung landwirtschaftlicher Hilfsstoffe und Konsumartikel, Verwertung und Absatzförderung landwirtschaftlicher Produkte, Veranstaltung von Vorträgen und Kursen sowie durch Veröffentlichungen in der Fachpresse bezweckt und am 19. November 1891 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB. Nr. 274 vom 2. November 1960, Seite 3326), durch Beschluss ihres Verwaltungsausschusses vom 10. August 1960 in Ins eine Zweigniederlassung errichtet. Für diese zeichnen die Mitglieder des Verwaltungsausschusses: Ernst Schmid, von Mühleberg, in Dieterswil, Gemeinde Rapperswil (Bern), Präsident; Ernst Schneebberger, von Orpund, in Büetigen, Vizepräsident; Arnold Buser, von Zunzgen, in Bern; Samuel Freiburghaus, von Mühleberg, in Langenthal; Hans Tschanz, von Röthenbach i. E., in Grosshöchstetten; Dr. Hans Hänni, von Forst, in Muri bei Bern, und Walter Schärer, von Trachselwald, in Bern, gleichzeitig Verbandsssekretär, sowie die Prokuristen: Walter Gerber, von Langnau i. E., in Interlaken; Emil Walther, von Kirchindach, in Delsberg; Fritz Baumberger, von Koppigen, in Bolligen; Theodor Kachelhofer, von und in Bern, und Hans Hofer, von Arni bei Biglen, in Gümligen, Gemeinde Muri. Die Mitglieder des Verwaltungsausschusses führen Kollektivunterschrift zu zweien, die Prokuristen zeichnen mit einem Mitglied des Verwaltungsausschusses, jedoch nicht unter sich. Lagerhausstrasse.

Bureau Nidau

15. Dezember 1960. Autozubehör usw.

Walter Leuenberger, in Brügg, Inhaber der Firma ist Walter Leuenberger, von Ursenbuch, in Brügg. Handel mit Autozubehören und -bestandteilen. Neubrückstrasse 38.

Bureau de Porrentruy

14. Dezember 1960. Huiles pour moteurs.

Fernand Braichet, à Porrentruy, concessionnaire pour la Suisse des produits «Speed Motor Oil» (FOSC. du 29 mai 1929, N° 122, page 1115). La raison est radiée par suite de remise du commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Fernand Braichet et Cie», à Porrentruy, ci-après inscrite.

14. Dezember 1960. Lubrifiants, fournitures industrielles.

Fernand Braichet et Cie, à Porrentruy. Fernand Braichet, de France, à Porrentruy, Pierre Schaffter, de Moutier, à Porrentruy, et Paul Beureux, de et à Fahy, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commencera le 1^{er} janvier 1961 et qui reprend dès cette date l'actif et le passif de la maison «Fernand Braichet, à Porrentruy, ci-dessus radiée. La société est engagée par la signature individuelle de Fernand Braichet ou par

la signature collective de deux associés. Importation, commerce de lubrifiants et fournitures industrielles, concessionnaire de la marque «Spced». 37, avenue de la Gare.

14. Dezember 1960. Vins spiritueux.

Vve Léon Mamie, à Boncourt, vins et spiritueux (FOSC. du 11 juillet 1952, N° 160, page 1763). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Saanen

15. Dezember 1960. Viehhandel.

Bendicht Bach, in Gruben, Gemeinde Saanen, Handel mit Vieh (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1943, Seite 330). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Reichenstein, Gemeinde Zweisimmen (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1960, Seite 3578) im Handelsregister von Saanen von Amtes wegen gelöscht.

Luzern - Lucerne - Lucerna

Berichtigung

Hans Hediger, in Werthenstein, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1917, Seite 50). Der Sitz der Firma befindet sich in Ruswil (Postzustellung Werthenstein).

Berichtigung

A. Lustenberger, in Werthenstein, Vulkanisieranstalt (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1960, Seite 3503). Der Sitz der Firma befindet sich in Ruswil (Postzustellung Werthenstein).

15. Dezember 1960.

Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Cie. AG. (Fabrique d'Ascenseurs et de Moteurs électriques Schindler & Cie. S.A.) (Lift & Electric Motor Manufacturers Schindler & Co. Ltd.), in Ebikon (SHAB. Nr. 215 vom 19. Oktober 1960, Seite 2987). An Kurt Mahrer, von Möhlin (Aargau), in Luzern, wurde Kollektivprokura mit ausgedehnter Befugnis gemäss Art. 459, Abs. 2, OR, erteilt. Er zeichnet mit einem zeichnungsberechtigten Verwaltungsrat oder mit einem Direktor.

15. Dezember 1960. Restaurant.

Chr. Casutt-Zimmermann, in Kriens, Restaurant «Zur Kreuzbäckerei» (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1960, Seite 311). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Dezember 1960.

Eisenbahn-Gesellschaft Sursee-Triengen, in Triengen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 162 vom 11. Juli 1953, Seite 1816). Adolf Huber, Alfred Kaufmann und Walter Steffen sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Neu wurden als Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Unterschrift gewählt: Alfred Steiger, von und in Büron; Paul Schläpfer, von Wald (Appenzell A.-Rh.), in Sursee, und Josef Fries, von und in Winikon. Präsident und Vizepräsident zeichnen zu zweien.

15. Dezember 1960. Tuch, Konfektion.

Gräniher & Co. A.G., in Luzern, Tuchhandlung, Konfektion (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1953, Seite 2870). Kollektivprokura wurde erteilt an Arthur Hotz, von Thalwil und Luzern, in Luzern. Er zeichnet zu zweien mit einem andern Unterschriftsberechtigten.

Zug - Zoug - Zugo

14. Dezember 1960. Wahrung, Förderung von Geschäftsinteressen.

Wurlitzer A.G., in Zug, Überwachung und Förderung der Geschäftsinteressen der Wurlitzer Company, North Tonawanda, USA, usw. (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1960, Seite 2600). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Dezember 1960 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Wurlitzer Overseas AG. Der Zweck wurde wie folgt ergänzt: Überwachung und Förderung der überseeischen Geschäftsinteressen usw. Neues Domizil: Industriestrasse 31.

15. Dezember 1960. Beteiligungen usw.

Langston-Greenwood A.G., in Zug, Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1960, Seite 2614). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Dezember 1960 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Langston Overseas AG. Der Zweck wurde wie folgt neu umschrieben: Die Gesellschaft bezweckt die Wahrnehmung und Förderung der überseeischen Interessen der «Samuel M. Langston Company», Camden (New Jersey, USA), und verwandter Gesellschaften, insbesondere durch: Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmen; Montage, Fabrikation, Kauf und Verkauf aller Arten von papierverarbeitenden Maschinen, insbesondere von durch die «Samuel M. Langston Company» oder verwandte Gesellschaften hergestellten Maschinen; Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Veräusserung von Patenten, Marken, technischem Wissen und dergleichen sowie von Grundeigentum; Durchführung von Handelsgeschäften, insbesondere auf internationaler Ebene, und Finanzierung solcher Handelsgeschäfte von Tochtergesellschaften und von anderen mit der Gesellschaft verbundenen Unternehmen.

15. Dezember 1960. Motorfahrzeuge.

Motorsporthaus Weber & Co., in Zug, Anton Weber und Margareta Weber, geborene Gehrig, beide von Menzingen, in Zug, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Dezember 1960 begonnen hat. Import von und Handel mit Motorfahrzeugen. Baarerstrasse 109.

15. Dezember 1960.

Jakob Nussbaumer, Parquetgeschäft, in Zug (SHAB. Nr. 171 vom 26. Juni 1951, Seite 1936). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

15. Dezember 1960. Waren aller Art.

Eximpo AG., in Zug, Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 9. Dezember 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den internationalen Handel mit Waren aller Art sowie die Verwaltung von Vermögenswerten und ferner die Durchführung von Finanztransaktionen aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Fridolin Zweifel, von Linthal (Glarus), in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bleicherstrasse 8 (bei Dr. Fridolin Zweifel).

15. Dezember 1960. Liegenschaften usw.

Genossenschaft «Wiesengrund», in Cham, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 276 vom 21. November 1953,

Seite 2999). Gemäss Protokoll über die a. o. Generalversammlung vom 2. April 1960 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöst.

15. Dezember 1960. Verlagsrechte usw.

Transterra A.G., in Zug, Auswertung der ihr zustehenden Verlagsrechte usw. (SHAB. Nr. 144 vom 25. Juni 1959, Seite 1806). Dr. Othmar Lehner und Edgar Gottwald sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Dr. Othmar Lehner ist erloschen.

15. Dezember 1960. Beteiligungen.

Catae A.G. (Catae S.A.) (Catae Ltd.) (Catae Inc.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Dezember 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen an andern Industrie- und Handelsunternehmen im In- und Ausland, den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von industriellen Verfahren, Patenten, Lizenzen, Vertriebsrechten und Handelsmarken aller Art, insbesondere der technischen und chemischen Branche. Sie kann auch Immobilien kaufen, verwalten und veräussern oder sich an solchen Geschäften beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 Inhaberkarten zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem Publikationsorgan der Gesellschaft, oder, sofern alle Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Alphons Iten-Hürimann, von Zug und Unterägeri, in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Neugasse 23 (bei Dres. Alphons Iten).

Freiburg - Fribourg - Friburgo
Bureau d'Estavayer-le-Lac

15 décembre 1960.

Hôtel du Lac Estavayer S.A., à Estavayer-le-Lac (FOSC. du 31 mars 1960, page 1015). Le capital social de 200 000 fr. est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 décembre 1960, la société a modifié ses statuts en conséquence.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

13 décembre 1960. Dénrées coloniales, etc.

José Estruch S.A., à Romont. Suivant acte authentique et statuts du 9 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la vente en gros et au détail de denrées coloniales, vins, liqueurs et spiritueux et, en particulier, la continuation de la raison individuelle «José Estruch», à Romont, dont il a été fait apport à la société comme désignée ci-dessus. Le capital social de 50 000 fr. est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la raison individuelle «José Estruch», selon bilan arrêté au 31 janvier 1960, annexé aux statuts, accusant un actif de 382 919 fr. 31 et un passif de 176 390 fr. 31, soit un actif net de 206 529 fr. Le dit apport est accepté pour le prix de 206 529 fr., contre remise à l'apporteur de 48 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, le solde de 158 529 fr. consistant en une créance envers la société. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la raison individuelle «José Estruch», avec effet rétroactif au 1^{er} février 1960, dont elle aura les profits et les charges. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire inscrit sur le registre des actions. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 membres. Il est composé de: José Estruch, président, de nationalité espagnole, à Romont; Henri Jetzer, secrétaire, de Lengnau (Argovie), à Fribourg, et Maria Demierre, feu Jules, secrétaire, de Bâle, à Romont. La société est engagée par la signature individuelle de José Estruch, président du conseil d'administration. Domicile: Grand-Ruc 163, à Romont (chez le président).

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

14. Dezember 1960. Industriebedarfsartikel.

Helena Spieliger, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Helena Spieliger-Büttler, von Untersteckholz, in Basel. Der Ehemann hat zugestimmt. Handel mit Industriebedarfsartikeln. Lehenmattstrasse 221.

14. Dezember 1960.

Holzmosaik- & Parkett A.G. (S.A. de mosaïque en bois et de parquet), in Basel (SHAB. Nr. 82 vom 8. April 1954, Seite 912). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 30. September 1960 aufgelöst. Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

14. Dezember 1960. Seidenbänder.

Seiler & Co. A.G., in Basel, Seidenbandfabrikation usw. (SHAB. Nr. 80 vom 9. April 1959, Seite 1004). Die Prokura des Walter Müller-Brändlin ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Arnold Furler-Rudin, von Hersberg, in Itingen. Er zeichnet zu zweien. Der Verwaltungsrat und Direktor Walter Müller-Schmid wohnt nun in Sissach.

14. Dezember 1960.

Finimag Finanz und Immobilien A.G., in Basel (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1957, Seite 1612). In der Generalversammlung vom 14. Dezember 1960 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Beim Verwaltungsrat Dr. Leo Fromer ist der Allianzname weggefallen.

14. Dezember 1960. Beteiligungen.

Intesa A.G., in Basel, Beteiligung an industriellen Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1957, Seite 1612). In der Generalversammlung vom 14. Dezember 1960 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Beim Präsidenten des Verwaltungsrates Dr. Leo Fromer ist der Allianzname weggefallen.

14. Dezember 1960. Bankgeschäfte, Reisen.

The American Express Company, Incorporated, Hartford & New-York, Filiale Basel, in Basel (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1960, Seite 2924), mit Hauptsitz in New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern. Die Unterschriften des Vizepräsidenten und Generaldirektors James J. Grieco und des Lynde Selden sind erloschen.

14. Dezember 1960. Futtermittel.

Hans Taigel-Hirt, in Basel, Handel mit Futtermitteln usw. (SHAB. Nr. 225 vom 28. September 1959, Seite 2667). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

14. Dezember 1960. Landesprodukte, Baubedarfs Güter.

Ernti A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. Dezember 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Produktion, Import

und Export von sowie Handel mit Landesprodukten und Baubedarfs Gütern; Vermögensverwaltungen, Wirtschaftsberatung und Finanzierungen. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an Ernst Mollet, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft). Er führt Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt Dr. Matthias Enders, deutscher Staatsangehöriger, in Koblenz. Domizil: Centralbahnplatz 7 (beim Schweizerischen Bankverein).

14. Dezember 1960. Kegelbahnen.

Modern Bowling S.A. (Modern Bowling Corp.) (Modern Bowling A.G.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. Dezember 1960 eine Aktiengesellschaft mit dem Zweck: Betrieb eines Bowling (Kegelbahn) System AMF, sowie jegliche damit zusammenhängende Tätigkeit. Das Grundkapital beträgt Fr. 170 000, eingeteilt in 170 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an Dr. Peter F. Kugler, von Basel, in Riehen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Freie Strasse 88.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

13. Dezember 1960.

Schweizerische Industrie-Gesellschaft (Société Industrielle Suisse) (Swiss Industrial Company) (Società Industriale Svizzera) (Sociedad Industrial Suiza), in Neuhausen am Rheinfall, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1960, Seite 1676). Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura zu zweien erteilt an Dr. Hans Rudolf Herdener, von Wädenswil, in Schaffhausen. Es wohnen nun die Prokuristen Ulrich Naef, in Neuhausen am Rheinfall, und Louis Dubois, in Schaffhausen.

15. Dezember 1960. Malerei.

Jos. Ebner, in Schaffhausen, Malergeschäft (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1946, Seite 540). Neues Geschäftslokal: Spiegelweg 4.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio d'Acquarossa

14 dicembre 1960.

Officine idroelettriche di Blenio S.A. (Blenio Kraftwerke A.G.) (Forces motrices de Blenio S.A.), in Olivone (FUSC. del 1^o dicembre 1958, N° 281, pagina 3201). Il capitale sociale di 60 000 000 di fr. è ora liberato fino a concorrenza di 48 000 000 di fr.

Ufficio di Biasca

10 dicembre 1960. Lavorazione del legno, ecc.

Successori Eliseo Morini S. a. g. l., in Biasca, lavorazione del legno, commercio di legname e attività affini (FUSC. del 17 dicembre 1953, N° 216, pagina 2219). Questa società è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 dell'ORC (Decisione del Dipartimento di Giustizia, quale autorità di vigilanza in materia di registro di commercio, del 7 dicembre 1960).

14 dicembre 1960. Saponi, ecc.

Lanzetti Nunzio, in Biasca, commercio di saponi, liscive e affini, in fallimento (FUSC. del 7 settembre 1959, N° 207, pagina 2485). La procedura di fallimento è chiusa e la ragione sociale è cancellata d'ufficio.

Ufficio di Locarno

13 dicembre 1960. Costruzione, ecc.

Maurizio Dumenighetti, in San Nazzaro. Titolare è Maurizio Dumenighetti fu Pietro, da Indemini, in San Nazzaro. Genere di commercio: Impresa costruzioni, lavori edili in sopra e sottostruttura. Recapito: Frazione Taverna.

13 dicembre 1960. Costruzioni, ecc.

Ugo Clerici, in San Nazzaro. Titolare è Ugo Clerici di Leopoldo, da ed in San Nazzaro. Genere di commercio: Impresa costruzioni, lavori edili in sopra e sottostruttura. Recapito: Vairano frazione.

13 dicembre 1960. Procedimenti preparatori per articoli per pasticceria. **Luginbühl Rolf**, in Locarno, fabbricazione e vendita di «Decorvita», procedimenti preparatori per articoli per pasticceria (FUSC. del 8 dicembre 1958, N° 287, pagina 3265). La ditta è cancellata, su istanza del titolare, per cessazione del commercio.

Ufficio di Lugano

12 dicembre 1960.

«Lignum S.A.» Rappresentanza Commercio Legnami Esotici («Lignum S.A.» Représentation Commerce Bois Exotiques) («Lignum A.G.» Exotische Hölzer Vertretung und Handel) («Lignum Ltd.» Exotie Timbers Agency Corp. and Trade), a Lugano, rappresentanza e vendita legnami, ecc. (FUSC. del 15 agosto 1960, N° 189, pagina 2400). Con atto notarile della sua assemblea generale del 24 novembre 1960, la società ha deciso di modificare la sua ragione sociale come segue: **Bois Exotiques S.A. (Legni Esotici S.A.) (Exoten Hoelzer A.G.) (Exotie Timbers Company)**. La società sarà d'ora in poi vincolata dalla firma individuale del presidente del consiglio di amministrazione e dalla firma collettiva a due degli altri membri. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

13 dicembre 1960. Macchine.

Albe S.A., a Viganella, fabbricazione e commercio di macchine (FUSC. del 13 gennaio 1959, N° 8, pagina 110), società anonima. Nuovo recapito: via alla Chiesa 16.

14 dicembre 1960. Merci diversi.

Trimex S.A., a Lugano. Con atto notarile e statuti del 14 dicembre 1960, è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo l'importazione e l'esportazione d'ogni genere, incarichi a commissione per conto di terzi. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 7 membri, attualmente da un amministratore unico che è Dr. Carlo Balestra di Domenico, da Gerra Gambarogno, in Lugano, il quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: Piazza Cioccaro 2, c/o studio Pervanger e Balestra.

Distretto di Mendrisio

13 dicembre 1960. Partecipazioni.

Patride Holding S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima holding avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società commerciali, industriali e immobiliari. L'atto di costituzione è

gli statuti sono in data 12 dicembre 1960. Il capitale sociale è di 100 000 fr., suddiviso in 100 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di: D^r Armando Pedrazzini fu Tommaso, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: Corso San Gottardo 35, Chiasso, presso Studio Maspoli, Nosedà, Pedrazzini, Amministrazioni.

Waadt - Vaud - Vaud
Bureau de Vevey

14 décembre 1960.

Société de laiterie de la Chiésaz, à Saint-Légier-la Chiésaz, société coopérative (FOSC. du 15 mars 1948, page 753). Par décision de son assemblée générale du 6 mai 1960, la société a modifié ses statuts. Les associés sont désormais solidairement responsables des dettes sociales. Ils peuvent être tenus à des versements supplémentaires. Albert Chabloz, de Château-d'Oex, à Saint-Légier-la Chiésaz, est président (jusqu'ici membre sans signature); Arnold Chuard, secrétaire-caissier (déjà inscrit). La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire-caissier. Albert Dupraz, démissionnaire, n'est plus président, ses pouvoirs sont éteints. Le bureau de la société est actuellement chez le président Albert Chabloz, à La Chiésaz.

Wallis - Valais - Vallesse
Bureau de Sion

13 décembre 1960. Immeubles.

Maroz S.A., à Crans-sur-Sierre, commune de Lens. Suivant acte authentique et statuts du 17 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat des parcelles suivantes sur la commune de Lens: art. 3085, 7901, 3898, 311, 3541, 13096, 4898, 4415, 8216, 6928, fol. 16, Nos 116, 109, 113, 114, 115, 87, 90, 97, 102, 110, Crans-Essampilles, près d'une surface totale de 7600 m² et art. 520, 521, fol. 14, Nos 1/2, Crans-Maroz-Dellège, près d'une surface totale de 5080 m², pour le prix de 251 850 fr., la construction, l'achat, l'exploitation d'immeubles et l'administration de biens. Elle peut participer à des entreprises similaires. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions ordinaires au porteur de 500 fr. chacune. Il est libéré à concurrence de 20 000 fr. en espèces. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Ont été nommés administrateurs: Gédéon Barras, de Chermignon, à Crans-sur-Sierre, commune de Chermignon, président; Serge de Quay, de Salins, à Montana-Station, secrétaire. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs. Adresse de la société: chez Gédéon Barras, Crans-sur-Sierre.

13 décembre 1960.

Boucherie de la Gare Th. Pitteloud, à Sion. Le chef de cette maison est Théophile Pitteloud, de Conthey, à Sion. Exploitation de la Boucherie de la Gare. Rue des Arcades 2.

13 décembre 1960. Ameublements.

Devaud Georges, à Sion, tapissier-décorateur et ameublements (FOSC. du 5 janvier 1945, N° 3, page 23). Cette raison sociale est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif de cette raison sociale sont repris par la société en nom collectif **Georges Devaud & Fils**, à Sion, ci-après inscrite.

13 décembre 1960. Ameublements.

Georges Devaud & Fils, à Sion. Georges Devaud, sa femme Hélène Devaud née Dapraz, Jean-Claude et Michel Devaud, fils de Georges, tous de Les Cullayes (Vaud), à Sion, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence à partir du 1^{er} janvier 1961. Cette société reprend l'actif et le passif de la raison sociale «Georges Devaud», à Sion, radiée. Ameublements, tapisseries-décorateurs. Place du Midi.

13 décembre 1960. Appareils sanitaires.

Sanival S.A. Sion, à Sion (FOSC. du 20 mai 1960, N° 117, page 1529). Selon décision du 18 mai 1960, le capital social a été libéré à concurrence du montant total de 45 000 fr.

Genf - Genève - Ginevra

8 décembre 1960.

Société Immobilière et Financière Neblor, à Genève, société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 2 décembre 1960. But: faire toutes opérations financières et immobilières. La société acquiert, pour le prix de 80 000 fr. un immeuble formant au cadastre de la commune de Meyrin, la parcelle 10 430, d'une contenance de 7 ares, 98 mètres, avec bâtiment route de Cointrin 76. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Fernand Reyrenn, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 8, rue Diday (bureau de Reyrenn et Roten, experts-comptables).

13 décembre 1960. Toutes marchandises.

Safintex S.A., à Genève, importation, exportation de toutes marchandises, etc. (FOSC. du 18 juillet 1960, page 2136). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 décembre 1960, la société a décidé de porter son capital de 500 000 fr. à 1 000 000 de fr., par l'émission de 500 actions de 1000 fr. au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Capital: 1 000 000 de fr., entièrement versé, divisé en 1000 actions de 1000 fr., au porteur.

13 décembre 1960. Participations.

Padico S.A., à Genève, société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 8 décembre 1960. But: l'administration de participations à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles, mobilières et immobilières, maritimes, à l'étranger. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Capital: 100 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 1000 fr., au porteur. Administration d'un ou de plusieurs membres: Edouard-Gustave Wohlens, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 12, boulevard du Théâtre (étude de M^e Edouard-G. Wohlens, avocat).

14 décembre 1960. Boucherie-charcuterie.

Jacques Bruu, à Carouge, exploitation d'une boucherie-charcuterie et commerce de bétail (FOSC. du 29 février 1952, page 581). La raison est radiée par suite d'affermage de l'exploitation.

14 décembre 1960. Bas.

«Balux» Remo Terzariol, à Genève, commerce de bas et articles s'y rattachant (FOSC. du 23 juin 1948, page 1768). Adresse: 15, passage Jean-Malbisson.

14 décembre 1960. Salon de coiffure.

Mmes Jaquet, à Genève, exploitation d'un salon de coiffure à l'enseigne: «Salon Yvette», société en nom collectif (FOSC. du 8 mai 1959, page 1310). A la suite de son mariage, l'associée Yvette Jaquet, de et à Genève, est maintenant épouse autorisée de Herwig-Walter Zwettler. La raison sociale est modifiée en celle de: **Mmes Jaquet et Zwettler**.

14 décembre 1960. Ustensiles de ménage.

Le Moulin-Légumes S. à r.l. en liquidation, à Genève, tous articles et ustensiles de ménage, etc. (FOSC. du 28 décembre 1959, page 3606). Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

14 décembre 1960.

Crédit Industriel Société Anonyme, à Genève, participer à des entreprises commerciales, etc. (FOSC. du 23 février 1960, page 631). Procuration collective à deux a été conférée à Marcello Läuchli, de Remigen (Argovie), à Zurich, et Hans-Karl Lüscher, de et à Wädenswil (Zurich).

14 décembre 1960. Publication de revues économiques.

Business International S.A., à Genève, publication de revues économiques, etc. (FOSC. du 7 novembre 1960, page 3174). Hannibal-Sherman Towle, membre et secrétaire du conseil d'administration, a été nommé, de plus, délégué; il continue à signer individuellement. James Greene, des USA, à New-York, a été nommé directeur avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Jeannine Lien, de nationalité française, à Genève.

14 décembre 1960. Participations à des entreprises produits alimentaires. **Mesra S.A.**, à Genève, prise de participations à des entreprises de l'industrie des produits alimentaires, etc. (FOSC. du 11 mars 1960, page 830). Jean-Louis-Marie-Clément Gambon, de nationalité néerlandaise, à Bruxelles, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

14 décembre 1960. Participation à toute entreprise financière.

ORESTA S.A., à Genève, participation à toute entreprise financière, etc. (FOSC. du 23 janvier 1953, page 174). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 novembre 1960, la société a prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

14 décembre 1960. Participation à toutes affaires financières.

Penombra S.A., à Genève, participation à toutes affaires financières, etc. (FOSC. du 5 octobre 1960, page 2854). André Reymond n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Max Dietschy (inscrit jusqu'ici comme président) reste seul administrateur et signe dorénavant individuellement.

14 décembre 1960. Films.

Tempie entreprise S.A., à Genève, production, distribution, projection, achat et vente de films pour la télévision et le cinéma, etc. (FOSC. du 3 novembre 1960, page 3141). Conseil d'administration: Eric Sandoz (inscrit), nommé président, et Michel Sandoz, du Locle et La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

14 décembre 1960.

Compagnie Genevoise des Tramways électriques, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 juillet 1960, page 2135). Jean-Pierre Delapraz, de et à Genève, a été nommé directeur avec signature individuelle. Signature collective à deux a été conférée à Paul Muster, de Genève, à Lancy, nommé secrétaire général; François Grivel, de St-Livres (Vaud), à Genève, nommé chef de l'exploitation; Pierre Tappy, de Peney-le-Jorat (Vaud), à Genève, chef de l'entretien du matériel, et Paul Labarthe, de et à Genève, chef du personnel.

14 décembre 1960.

Société Immobilière Atomar, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 12 décembre 1960. But: l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 500 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Schläpfer, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 2, place St-Gervais et 1, quai des Bergues (bureaux de la Banque Populaire Suisse).

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Maschinenfabrik Bünzen AG. in Liq., Bünzen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 743 OR

Erste Veröffentlichung

Die Aktionäre haben die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden daher unter Hinweis auf Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind an den Liquidator zu richten.

Eingabefrist: 15. Januar 1961.

(AA. 302^a)

Der Liquidator:

Werner Greuter, Bücherexperte,
c/o Fluri + Greuter
Treuhand- und Revisions-AG., Baden.

Mechanische Seidenweberei Rütli in Liquidation, Zürich

(Tissage Mécanique de Soieries Ruti en Liquidation)

(The Rütli Silk Co. in Liquidation)

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 24. März 1960 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger der genannten Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich bei der Liquidatorin anzumelden.

(AA. 301^a)

Zürich, den 19. Dezember 1960.

Die Liquidatorin:

FIDES Treuhand-Vereinigung,
Bahnhofstrasse 31, Zürich 1.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 183475. Date de dépôt: 5 septembre 1960, 17 h.
Blackhawk Mfg. Co., 5325 West Rogers Street, West Allis (Wisconsin, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Appareils de levage et vérins pour véhicules, actionnés par toute force motrice, portatifs, sur roues et stationnaires; moutons actionnés par pression de fluide; pompes; joints et accouplements à émerillon; appareillage à redresser, couder serrer et élargir; outils d'application d'efforts; appareils pour conduire et régler l'écoulement d'un fluide dans les machines actionnées par fluide sous pression; dispositifs pour l'extraction et l'emboîtement d'éléments de machines pour l'enlèvement et l'introduction d'organes; poinçons chassoirs, râteliers à outils, mécanismes de commande pour outils portatifs à moteur.

BLACKHAWK

N° 183476. Date de dépôt: 5 septembre 1960, 17 h.
Blackhawk Mfg. Co., 5325 West Rogers Street, West Allis (Wisconsin, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Moutons actionnés par pression de fluide; pompes; appareillage à redresser, couder, serrer et élargir; outils d'application d'efforts, poinçons chassoirs.

PORTO-POWER

N° 183477. Date de dépôt: 5 septembre 1960, 17 h.
Blackhawk Mfg. Co., 5325 West Rogers Street, West Allis (Wisconsin, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Moutons actionnés par pression de fluide; pompes; outils d'application d'efforts.

POWER-PACKER

N° 183478. Date de dépôt: 5 septembre 1960, 17 h.
Blackhawk Mfg. Co., 5325 West Rogers Street, West Allis (Wisconsin, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Appareils de levage et vérins pour véhicules, actionnés par toute force motrice, portatifs, sur roues et stationnaires; moutons actionnés par pression de fluide; pompes; joints et accouplements à émerillon; appareillage à redresser, couder, serrer et élargir; outils d'application d'efforts; appareils pour conduire et régler l'écoulement d'un fluide dans les machines actionnées par fluide sous pression; dispositifs pour l'extraction et l'emboîtement d'éléments de machines pour l'enlèvement et l'introduction d'organes; poinçons chassoirs, râteliers à outils, mécanismes de commande pour outils portatifs à moteur.



N° 183479. Date de dépôt: 5 septembre 1960, 17 h.
Dynex, Inc., 777 Dynex Drive, Pewaukee (Wisconsin, USA).
Marque de fabrique et de commerce.

Appareillage et organes de commande hydraulique destinés à la commande du fonctionnement de machines et d'outils; pompes, soupapes et cylindres et leurs pièces, moteurs hydrauliques, groupes générateurs de puissance et circuits hydrauliques.

DYNEX

Nr. 183480. Hinterlegungsdatum: 6. September 1960, 17 Uhr.
Raybestos-Manhattan, Inc., 61 Willett Street, Passaic (New Jersey, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Im wesentlichen aus Gummi und Textilwaren bestehende Riemen.

POLY-V

Nr. 183481. Hinterlegungsdatum: 10. September 1960, 18 Uhr.
Ernst Ingold & Cie, Herzogenbuchsee (Bern). — Fabrik- und Handelsmarke.
Wandtafeln, Notiztafeln und Schülertafeln.

IDEAL-DAUERPLATTE

N° 183482. Date de dépôt: 23 septembre 1960, 17 h.
Sehleny Industries, Inc., 350 Fifth Avenue, New York (New York, USA).
Marque de fabrique et de commerce.

Boissons alcooliques, en particulier whisky, gin, brandy, cordiaux alcooliques et rhum.

ECHO SPRING

Nr. 183483. Hinterlegungsdatum: 26. September 1960, 20 Uhr.
Schering Corporation, 60 Orange Street, Bloomfield (New Jersey, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische und pharmazeutische Präparate.

CELESTONE

N° 183484. Date de dépôt: 5 novembre 1960, 20 h.
Chieorée S.A., Crissier (Vaud). — Marque de fabrique et de commerce.

Café de figues.

WIENA

N° 183485. Date de dépôt: 8 novembre 1960, 18 h.
Alvico S.A., étude de M^e René Frank Vaucher, rue Charles Monnard 1, Lausanne. — Marque de commerce.

Produits chimiques à l'usage de la technique, huiles et graisses minérales et lubrifiants.

VISCOL

N° 183486. Date de dépôt: 8 novembre 1960, 18 h.
Alvico S.A., étude de M^e René Frank Vaucher, rue Charles Monnard 1, Lausanne. — Marque de commerce.

Produits lubrifiants.

stabilex

Nr. 183487. Hinterlegungsdatum: 12. November 1960, 20 Uhr.
Cratex Manufacturing Co., Inc., 1600 Rollins Road, Burlingame (Kalifornien, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schleifmittel.

Cratex

Nr. 183488. Hinterlegungsdatum: 12. November 1960, 20 Uhr.
Herman Miller AG, Zug. — Fabrik- und Handelsmarke.

Möbel, Stoffe, Tapeten, Ueberzüge und Polsterungen.

herman Miller

Nr. 183489. Hinterlegungsdatum: 12. November 1960, 20 Uhr.
Herman Miller AG, Zug. — Fabrik- und Handelsmarke.

Möbel, Stoffe, Tapeten, Ueberzüge und Polsterungen.

CSS

Nr. 183490. Hinterlegungsdatum: 12. November 1960, 20 Uhr.
Herman Miller AG, Zug. — Fabrik- und Handelsmarke.

Möbel, Stoffe, Tapeten, Ueberzüge und Polsterungen.

Herman Miller

Nr. 183491. Hinterlegungsdatum: 12. November 1960, 20 Uhr.
Herman Miller AG, Zug. — Fabrik- und Handelsmarke.

Möbel, Stoffe, Tapeten, Ueberzüge und Polsterungen.



Nr. 183492. Hinterlegungsdatum: 15. November 1960, 17 Uhr.
Zenith Radio Corporation, 6001 Dickens Avenue, Chicago (Illinois, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fernsteuerungs-Einrichtungen und deren Bestandteile, Fernseh-Empfänger und deren Bestandteile.

SPACE COMMAND

Nr. 183493. Hinterlegungsdatum: 16. November 1960, 6 Uhr.
Allgemeine Tabak AG, Handelshof, Reinach (Aargau).
Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakwaren.

NAVIO

Nr. 183494. Hinterlegungsdatum: 16. November 1960, 17 Uhr.
Studebaker-Packard Corporation, 635 South Main Street, South Bend
(Indiana, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Automobile und deren Bestandteile, Automobil-Zubehör.

STUDEBAKER

Nr. 183495. Hinterlegungsdatum: 16. November 1960, 18 Uhr.
County Laboratories Limited, Great West Road, Brentford (Middlesex, Gross-
britannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Toilettenpräparate.

BRISTO

Nr. 183496. Hinterlegungsdatum: 16. November 1960, 18 Uhr.
County Laboratories Limited, Great West Road, Brentford (Middlesex,
Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Toilettenpräparate.

BRISTOW

Nr. 183497. Hinterlegungsdatum: 16. November 1960, 18 Uhr.
County Laboratories Limited, Great West Road, Brentford (Middlesex,
Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Toilettenpräparate.

BRISTOLINA

Nr. 183498. Date de dépôt: 17 novembre 1960, 17 h.
British-American Tobacco Company Limited, Westminster House, 7 Mill-
bank, Londres S. W. 1 (Grande-Bretagne).
Marque de fabrique et de commerce.

Tabac manufacturé.

ADMIRAL

Nr. 183499. Date de dépôt: 21 novembre 1960, 19 h.
Phelps Dodge Refining Corporation, 300 Park Avenue, New York (New
York, USA). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement
de la marque N° 99012. Le délai de protection résultant du renouvellement
court depuis le 21 novembre 1960.

Cuivre électrolytique.

L.N.S

Nr. 183500. Hinterlegungsdatum: 21. November 1960, 18 Uhr.
Macleans Limited, trading also as J. C. Eno & Co., Great West Road, Brent-
ford (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Er-
neuerung der Marke Nr. 99970. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft
vom 15. November 1960 an.

Mit Trauben zubereitetes medizinisches Präparat zum menschlichen Gebrauch.



Nr. 183501. Hinterlegungsdatum: 21. November 1960, 18 Uhr.
Macleans Limited, trading also as J. C. Eno & Co., Great West Road, Brent-
ford (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Er-
neuerung der Marke Nr. 99971. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft
vom 15. November 1960 an.

Mit Früchten zubereitetes medizinisches Präparat.

FRUIT SALT

Nr. 183502. Hinterlegungsdatum: 21. November 1960, 18 Uhr.
Macleans Limited, trading also as J. C. Eno & Co., Great West Road, Brent-
ford (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Er-
neuerung der Marke Nr. 99972. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft
vom 15. November 1960 an.

Medizinisches Salzpräparat.

ENO

Limitation de l'indication des produits — Einschränkung der Warenangabe
Marque N° 177241. — Chimel S.A., Genève. — L'indication des produits est
limitée par la radiation des mots et hygiéniques. — Enregistré le 8 décembre
1960.

Universale Rückversicherungs-AG., Zürich 22, Bahnhofstrasse 1

Aktiven

Bilanz per 31. Dezember 1959

Passiven

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Wertschriften:			Eigenkapital:		
Obligationen und Pfandbriefe	2 658 850	—	Aktienkapital	5 000 000	—
Uebrigere Aktien	481 860	—	Reservefonds	2 500 000	—
Uebrigere Wertschriften	635 000	—	Spezialreserven:		
Darlehen	4 000 000	—	Kursschwankungsreserve	400 607	98
Grundpfandtitel	2 008 860	—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Grundstücke	2 326 375	—	Lebensversicherung:		
Darlehen an Immobiliengesellschaften	120 000	—	Deckungskapital für Kapital- und Rentenversiche-		
Kassabestand und Postcheckguthaben	28 961	73	rungen	2 574 129	50
Guthaben bei Banken	1 830 976	55	Rücklagen für unerledigte Versicherungen	112 870	50
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr	2 579 720	17	Unfall- und Schadenversicherung:		
Depots aus übernommenen Versicherungen	12 537 614	71	Prämienüberträge	2 664 813	58
Stückzinsen und Mieten	81 077	65	Schwebende Schäden	6 641 331	60
Mobilien und Material	1	—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungs-		
Kauttionen	628 501	—	verkehr	2 851 155	51
Uebrigere Aktiven	679 055	23	Depots aus abgegebenen Versicherungen	6 385 324	41
			Wertberichtigungen:		
			Immobilien Deutschland	3 187	—
			Kauttionen	628 501	—
			Uebrigere Passiven	505 958	05
			Gewinn	328 973	91
	30 596 853	04		30 596 853	04

Zürich, den 29. Juni 1960.

Universale Rückversicherungs-AG.
A. Bolli. i. V. Gugerli.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Postverkehr mit der Republik Kongo (ehemals Belgisch-Kongo)

(PTT) Der Brief- und Paketpostverkehr mit der Republik Kongo (ehemals
Belgisch-Kongo) ist nun sowohl auf dem Land- und Seeweg als auch auf dem
Luftweg mit sämtlichen Gebieten wieder aufgenommen.

Die Sendungen werden jedoch nach wie vor auf Rechnung und Gefahr des
Absenders weitergeleitet. Wertpakete und Poststücke mit Frankozettel oder
gegen Nachnahme sind zur Zeit nicht zulässig. 298. 20. 12. 60.

Service postal avec la République du Congo (ancien Congo belge)

(PTT) Le service de la poste aux lettres et des colis est repris, tant par
voie de surface que par voie aérienne, avec l'ensemble des territoires de la
République du Congo (ancien Congo belge).

Les envois ne sont toutefois acceptés qu'aux risques et périls des expédi-
teurs. Pour l'instant, les colis avec valeur déclarée contre remboursement ou
avec bulletin d'affranchissement ne sont pas admis. 298. 20. 12. 60.

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 325 vom 19. Dezember 1960 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

Auszahlungen	Kurse gültig bis auf weiteres	Einzahlungen
63.33 1/2	Bulgarien (ab 7. 12. 1960)	63.33 1/2
14.2703	Griechenland*	14.4388
1.4576	Jugoslawien	1.4576
107.43 1/2	Polen Warenverkehr	107.97
17.90 1/2	Polen Uebrigere Zahlungen	17.99 1/2
71.896	Rumänien	71.896
60.55	Tschechoslowakei	60.92
0.4834	Türkei	0.4859
38.969	Ungarn	37.523

* Letzbekannte Kurse. Bei Einzahlungen für Drachmen-Verpflichtungen jeweiligen
Tageskurs anfragen. 298. 20. 12. 60.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Zweite Zuckerfabrik AG.

Einladung zur Generalversammlung

Mittwoch, den 18. Januar 1961, 10.00 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus, Parterresaal, Neugasse 20, in Bern.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Déchargeerteilung an den Verwaltungsrat.
4. Ergänzungswahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Kapitalerhöhung:
 - a) Ausschluss des Bezugsrechtes der bisherigen Aktionäre;
 - b) Erhöhung des Kapitals auf Fr. 30 500 000 durch Ausgabe von 400 neuen Aktien Kategorie A.
7. Statutenänderungen:
 - a) Höhe des Aktienkapitals;
 - b) Name der Gesellschaft;
 - c) Sitz der Gesellschaft.
8. Verschiedenes.

Die Namensaktionäre erhalten die Zutrittskarte und den Geschäftsbericht direkt vom Sekretariat des Verwaltungsrates, Bahnhofstrasse 4, St. Gallen, Telefon: 071/22 91 91.

Die Inhaberkontaktscheine können die Zutrittskarte bis spätestens am 16. Januar 1961 bei der Bank, bei der sie die Aktien gezeichnet und liberiert haben, beziehen gegen Vorweisung bzw. Einsendung der Quittung für die geleistete Einzahlung. Bei dieser Bank kann auch der Geschäftsbericht bezogen oder eingesehen werden.

Bern, 20. Dezember 1960.

Zweite Zuckerfabrik AG.
Der Verwaltungsrat.

4% äussere Anleihe des Königreiches der Niederlande von 1950 von Fr. 50000000 nom.

Kündigung

Den Inhabern von Obligationen der 4% äusseren Anleihe des Königreiches der Niederlande von 1950 von Fr. 50 000 000 nom. wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass das Königreich der Niederlande auf Grund der Anleihebedingungen beschlossen hat, die ganze Anleihe per 1. April 1961 vorzeitig zu pari zurückzuzahlen.

Die Obligationen, mit Coupons per 1. Oktober 1961 und 1. April 1962 versehen – die Coupons per 1. April 1961 sind von den Titeln zu trennen und separat einzulösen – können bei den schweizerischen Zahlstellen, nämlich

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Bank Leu & Co. AG., Zürich
Schweizerische Volksbank, Bern
Mitglieder des Groupement des Banquiers Privés Genevois, Genf
Herren A. Sarasin & Cie, Basel
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich
Banque de Paris et des Pays-Bas, Filiale Genf, Genf

ab 30. März 1961 zur Rückzahlung zu pari eingereicht werden.

Den 20. Dezember 1960.

Königreich der Niederlande,
Finanz-Ministerium,
aus Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt,
Schweizerischer Bankverein.

Compagnie Vaudoise d'Electricité

anclennement

Compagnie vaudoise des forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe

REMBOURSEMENTS D'OBLIGATIONS

Les 225 obligations, dont les numéros suivent, sont sorties au tirage au sort du 15 décembre 1960, pour être remboursées, au pair, soit par 500 fr. ou 1000 fr. le 1^{er} avril 1961, sans frais, à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne et dans ses agences, moyennant remise des titres munis de tous les coupons non échus.

L'intérêt de ces obligations cessera de courir à partir du 1^{er} avril 1961.

Emprunt 3 1/2% de 1948

Titres de 500 fr.
N° 476 à 500
1676 à 1700

Titres de 1000 fr.
N° 6451 à 6475
7326 à 7350
10326 à 10350

soit 50 obligations pour un capital de 25 000 fr.

soit 75 obligations pour un capital de 75 000 fr.

Les obligations suivantes, sorties au tirage du 15 décembre 1959, n'ont pas été présentées au remboursement: N° 1496, 1497, 1498.

Emprunt 3 1/4% de 1952

Titres de 1000 fr.
N° 551 à 575
1076 à 1100
8901 à 8925
9076 à 9100

soit 100 obligations pour un capital de 100 000 fr.

Les obligations suivantes, sorties au tirage du 15 décembre 1959, n'ont pas été présentées au remboursement: N° 6863 et 9933.

Lausanne, le 15 décembre 1960.

Le directeur: E. Bussy.



Zu kaufen gesucht
kleinerer, feuer-
sicherer

Aktenschränk

Offerten sind er-
beten unter Chiffre
PW 20626 W an
Publicitas
Winterthur.

Darlehen

bis

5000 Fr.

Keine komplizierten
Formalitäten. Wir
garantieren absolute
Diskretion.

Bank Prokredit
Fribourg

Inserieren Sie im SHAB.

Abschluss Inventar:

MARCHANT

Rechenmaschinen
zur Miete rechtzeitig reservieren

Tel. (051) 48 24 26

René Faigle AG., Postfach, Zürich 23

Offertmappen

-SYSTEM-

vollsticht
5 Farben oder
glasklar
mit oder ohne
Firmaaufdruck

Verlangen Sie
Offerte durch

SAUDER+
CO
Bischofzell TG

Aktiedruck

seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheiler AG.
Buchdruckerei zur Proschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

COMMERCE DE VINS ET SPIRITUEUX
EN GROS

en Suisse romande
cherche

ASSOCIÉ

bien introduit dans la branche et pouvant
disposer d'un capital de Fr. 100 000.-

Faire offres écrites sous chiffres P 30496 à
Publicitas S.A., Lausanne.

SHAB-Inserate haben stets Erfolg

Laboratoires Sauter S.A.

Le dividende pour l'exercice 1959/1960 est payable dès aujourd'hui à notre caisse contre remise des coupons N° 24 pour les actions N° 1 à 2400 et N° 19 pour les actions N° 2401 à 5600, sous déduction du droit de timbre et de l'impôt anticipé.

Contre remise du coupon N° 24 des titres N° 1 à 2400, les actionnaires recevront également une nouvelle feuille des coupons N° 25 à 48.

Genève, le 16 décembre 1960.

UNION NASIC S.A., GENÈVE

Avis aux actionnaires

Remboursement de capital

Selon décision de l'assemblée générale des actionnaires du 12 octobre 1960, il sera procédé, dès le 21 décembre 1960, à la réduction du capital-actions de la société de Fr. 14 873 750.- à Fr. 14 417 500.- par le remboursement de Fr. 5.- (cinq francs suisses) par action de Fr. 163.- valeur nominale. Ce remboursement de capital sera effectué au domicile de paiement de la société, la

Banque de Paris et des Pays-Bas,
succursale de Genève,
6, rue de Hollande,
Genève.

A cet effet, Messieurs les actionnaires sont invités à remettre leurs titres au domicile de paiement ci-dessus, pour l'estampillage ainsi que les coupons N° 10, détachés du titre, accompagnés d'un bordereau numéroté en double exemplaire.

Genève, le 19 décembre 1960.

Le conseil d'administration.

Verkehrsbetriebe AG. Splügen, Splügen

Die Herren Zeichner werden hiermit zu der Donnerstag, den 5. Januar 1961, 13.30 Uhr, im Bodenhause, Splügen, stattfindenden

2. Gründungsversammlung

eingeladen.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Konstituierung:
 - a) Wahl des Tagespräsidenten;
 - b) Wahl des Protokollführers;
 - c) Wahl der Stimmzähler.
2. Orientierung und Beschlussfassung über
 - a) Zeichnung;
 - b) Einzahlung des Aktienkapitals.
3. Beratung, Aenderung und Beschlussfassung über die Statuten.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Varia.

Splügen, den 17. Dezember 1960.

Die Gründer.

Nidwaldner Kantonalbank

Obligationenkündigung

Wir kündigen hiermit alle bis 30. Juni 1961 kündbar werdenden Obligationen unserer Bank auf den nächst zulässigen Termin. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

Wegen Wiederanstellung gekündigter Titel beliebe man sich mit uns in Verbindung zu setzen.

Stans, den 17. Dezember 1960.

Die Direktion.